

**Zmluva o vytvorení diela
uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Autorský zákon“)**

**Článok I.
Zmluvné strany**

1. **Objednávateľ:** Slovenská knižnica pre nevidiacich Mateja Hrebendu v Levoči
Sídlo: Štúrova 36, 054 65 Levoča
Štatutárny orgán: Ing. František Hasaj, riaditeľ
IČO: 37780387
DIČ: 2021446768
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK05 8180 0000 0070 0024 0022
(ďalej len „objednávateľ“)
2. **Autor:** Bc. Peter Vágner
Rodné číslo:
Trvalý pobyt:
Bankové spojenie:
IBAN:
Telefonický kontakt:
Emailový kontakt:
(ďalej len „autor“) na strane druhej

(ďalej objednávateľ a autor spolu len „zmluvné strany“ alebo samostatne aj „zmluvná strana“).

**Článok II.
Predmet zmluvy**

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich zo záväzku autora vytvoriť pre objednávateľa dielo a záväzok objednávateľa zaplatiť autorovi cenu za dielo.
2. Dielom sa na účely tejto zmluvy rozumie **komplexné vyhotovenie tabuľky knižnice (Liblouis), knižnice pre zápis Braillovo písma v digitálnom prostredí**, a to nasledovným spôsobom:
 - a) vytvorenie a komplexné zostavenie jednej výslednej znakovkej tabuľky, budúcej pevnej súčasťou knižnice Liblouis, z dosiaľ pripravovaných zdrojových kódov upravovaných podľa aktuálne platných pravidiel písania a používania Braillovo písma v Slovenskej republike,
 - b) záverečné testovanie funkčnosti vytvorenej tabuľky,
 - c) odovzdanie kompletnej tabuľky s hlavičkou Slovenskej autority pre Braillovo písmo zostavovateľom knižnice Liblouis na jej zapracovanie a poskytnutie súčinnosti v konečnej implementácii tejto digitálnej slovenskej brailovej znakovkej tabuľky. Táto tabuľka následne bude zverejnená v rámci knižnice Liblouis pre použitie všetkých nevidiacich.
(ďalej aj ako „dielo“).
3. Termín na odovzdanie vytvoreného diela: **do 31. 03. 2022.**
4. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi za riadne a včas vytvorené dielo dohodnutú odmenu.
5. Záväzok autora je splnený riadnym splnením všetkých dohodnutých podmienok podľa tejto zmluvy.

6. Za objednávateľa dielo prevezme: Mgr. Michal Tkáčik, hlavný koordinátor Slovenskej autority pre Braillovo písmo.

Článok III. Ďalšie dojednania

1. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si poskytnú potrebnú súčinnosť pri plnení záväzkov z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.
2. Zmluvné strany sa zaväzujú, že informácie, ktoré si navzájom poskytnú v súvislosti s činnosťou podľa tejto zmluvy a označia ich ako dôverné, neprezradia tretej osobe a ani ich nepoužijú v rozpore s ich účelom pre svoje potreby.
3. Autor je povinný vytvoriť dielo osobne za použitia vlastnej tvorivej duševnej činnosti. Pri vytváraní diela autor nesmie neoprávnene zasahovať do cudzích autorských práv a práv súvisiacich s Autorským právom.
4. Pred odovzdaním diela je autor povinný umožniť objednávateľovi oboznámiť sa s ním. V prípade, ak bude objednávateľ po oboznámení sa s vytvoreným dielom požadovať jeho ďalšiu úpravu, je autor povinný túto vykonať v primeranej lehote po dohode s objednávateľom a zaslať finálnu verziu na e-mail:
5. Objednávateľ nie je povinný prevziať od autora dielo v prípade, ak má dielo nedostatky, ktoré bol autor povinný odstrániť na základe požiadavky objednávateľa.

Článok IV. Odmena za vytvorenie diela

1. Objednávateľ sa s autorom dohodli na odmene za dohodnuté vytvorenie a použitie diela **vo výške 375,00 EUR** (slovom: tristosedemdesiatpäť eur). Odmena zahŕňa všetky náklady autora spojené s jeho činnosťou podľa tejto zmluvy.
2. Nárok na vyplatenie odmeny vzniká autorovi dodaním finálnej verzie diela v elektronickej forme na e-mailovú adresu ... a prevzatím diela objednávateľom na základe spätného potvrdzujúceho e-mailu, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail objednávateľa sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom.
3. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť autorovi príslušnú odmenu najneskôr do 30 kalendárnych dní od ukončenia kalendárneho mesiaca, v ktorom bolo dielo vyhotovené a odovzdané, a to bezhotovostným prevodom na bankový účet autora, uvedený v Článku I. tejto zmluvy.
4. Ak objednávateľ neuplatní v lehote 40 kalendárnych dní odo dňa odovzdania predmetu zmluvy písomné pripomienky, znamená to, že záväzok autora pokladá za riadne splnený a predmet zmluvy prijíma na jeho použitie na účely uvedené v tejto zmluve. Ak má dielo nedostatky, uplatní objednávateľ písomné pripomienky v lehote do 40 kalendárnych dní odo dňa odovzdania diela objednávateľovi, s presným špecifikovaním väd a nedostatkov na predmete zmluvy. Autor je povinný tieto nedostatky odstrániť v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytne na tento účel.
5. Odmena podlieha zákonnému zdaneniu vo výške 19 % formou zrážkovej dane, ktorú je objednávateľ povinný odvieť správcovi dane.
6. Ak autor nedodrží termín plnenia predmetu zmluvy, objednávateľ je oprávnený znížiť autorskú odmenu o 20 % z dohodnutej odmeny.

Článok V.
Licencia a autorské práva

1. Licenciou sa na účely tejto zmluvy rozumie súhlas autora udelený objednávateľovi na použitie diela a oprávnenie objednávateľa dielo používať v rozsahu a za podmienok ďalej upravených v tejto zmluve.
2. Autor spolu s odovzdaním diela touto zmluvou objednávateľovi udeľuje výhradnú licenciu na zverejnenie, vydanie a použitie diela bezodplatne.
3. Autor udeľuje objednávateľovi výhradnú a vecne, časovo, územne a iným rozsahom neobmedzenú licenciu na používanie, rozširovanie, rozmnožovanie, sprístupňovanie a/alebo spracovanie akýmkoľvek spôsobom (vrátane akejkolvek podoby a formy) a na akékoľvek účely podľa voľnej úvahy objednávateľa, napríklad na vzdelávacie, informačné, propagačné a publikačné účely.
4. Objednávateľ je oprávnený udeliť tretej osobe súhlas na použitie diela v rozsahu udelenej licencie s predchádzajúcim súhlasom autora.
5. Objednávateľ je oprávnený dielo nezverejniť, alebo je oprávnený dielo odstrániť.
6. Objednávateľ sa zaväzuje nepoužiť dielo spôsobom znižujúcim jeho hodnotu alebo dobrú povesť a česť autora.

Článok VI.
Trvanie a zánik zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Táto zmluva je povinne zverejňovaná zmluvou podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31. 03. 2022, alebo do riadneho splnenia celého predmetu tejto zmluvy, podľa toho, ktorá z uvedených skutočností nastane skôr.
3. Táto zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená. Zmluvné strany môžu túto zmluvu pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, ukončiť vzájomnou písomnou dohodou alebo odstúpením od zmluvy. Od tejto zmluvy možno písomne odstúpiť iba v prípadoch, ktoré ustanovuje táto zmluva alebo zákon.
4. Ktorákoľvek zo zmluvných strán je oprávnená okamžite odstúpiť od zmluvy v prípade, ak druhá zmluvná strana poruší povinnosti vyplývajúce zo zmluvy podstatným spôsobom.
5. Odstúpenie od zmluvy musí byť písomné, musí byť doručené druhej zmluvnej strane a musí v ňom byť uvedený konkrétny dôvod odstúpenia, inak je neplatné. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

Článok VII.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva sa riadi právom Slovenskej republiky a všetky práva a povinnosti zmluvných strán, ktoré nie sú výslovne upravené touto zmluvou, sa spravujú príslušnými ustanoveniami všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike. Spory vzniknuté z tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa budú snažiť zmluvné strany vyriešiť medzi sebou zmierom - vzájomnou dohodou. Prípadný spor, ktorý vznikne

medzi zmluvnými stranami v súvislosti s touto zmluvou a jej plnením, sa zmluvné strany zaväzujú riešiť dohodou oboch zmluvných strán. Pokiaľ zmluvné strany nedospejú k dohode ohľadom riešeného sporu, tento bude riešený s konečnou platnosťou príslušnými súdmi Slovenskej republiky.

2. V prípade, že niektoré ustanovenie zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné alebo sa takým stane neskôr, nebude to mať vplyv na platnosť, účinnosť ani vykonateľnosť ostatných ustanovení zmluvy. Zmluvné strany sa zároveň v takomto prípade zaväzujú, že na úpravu vzťahu medzi zmluvnými stranami sa použije taká platná právna úprava, ktorá sa svojou povahou najviac približuje účelu a obsahu tejto zmluvy.
3. Ustanovenia tejto zmluvy možno meniť a/alebo dopĺňať len písomne, a to vo forme vzostupne očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami, ktoré budú tvoriť neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy. Dodatok sa nevyžaduje pri zmene čísla účtu autora.
4. Táto zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých jeden rovnopis dostane objednávateľ a jeden rovnopis dostane autor.
5. Autor dáva objednávateľovi súhlas, aby jeho osobné údaje uvedené v tejto zmluve spracoval pre svoje potreby po dobu účinnosti tejto zmluvy a jej úschovy a archivácie podľa všeobecne záväzných právnych predpisov a interných predpisov objednávateľa. Tento súhlas možno odvolať pred uplynutím vyššie uvedenej doby len po predchádzajúcom písomnom súhlase objednávateľa.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a ten predstavuje ich skutočnú a slobodnú vôľu zbavenú akéhokoľvek omylu. Svoje prejavy vôle obsiahnuté v tejto zmluve zmluvné strany považujú za určité a zrozumiteľné, vyjadrené nie v tiesni a nie za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvným stranám nie je známa žiadna okolnosť, ktorá by spôsobovala neplatnosť niektorého z ustanovení tejto zmluvy. Zmluvné strany na znak svojho súhlasu s obsahom tejto zmluvy túto zmluvu podpísali.

V Levoči dňa 25. 02. 2022

Objednávateľ:

Autor:

.....
Ing. František Hasaj
riaditeľ

.....
Bc. Peter Vágner